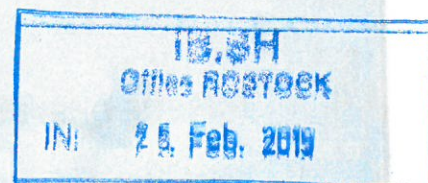


Angebot 2

TRAININGS- KONZEPT

für Frau Carolin Maasch
IB.SH Investitionsbank

Rostock, 25.02.2019



BERLITZ DEUTSCHLAND GMBH
Center Rostock

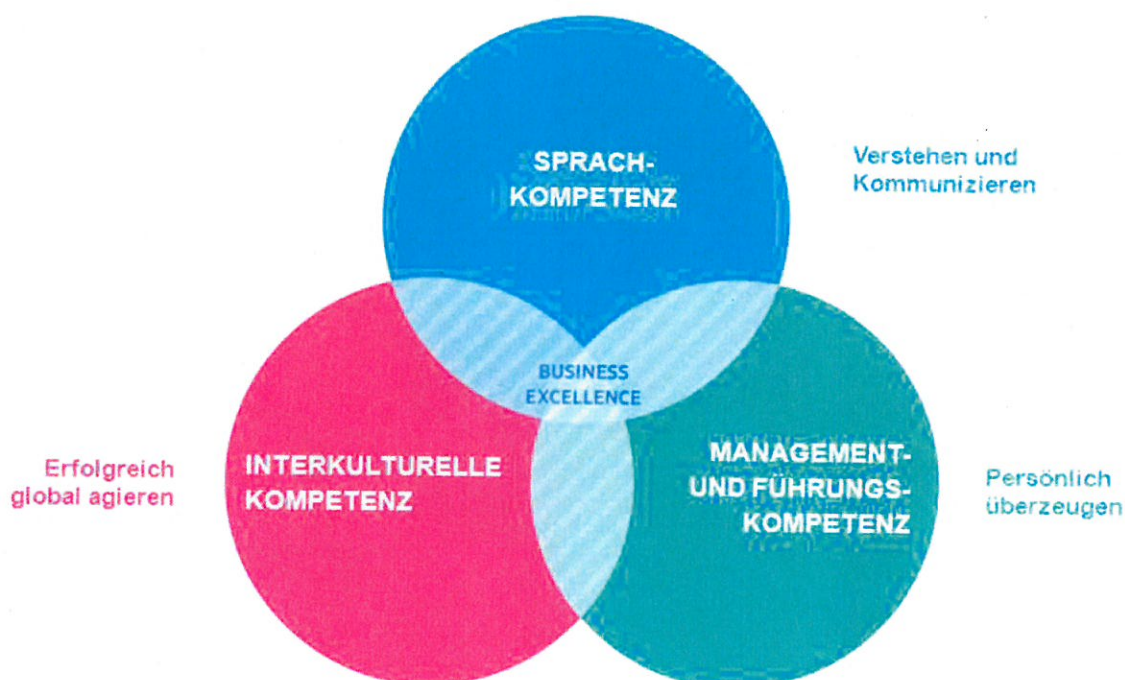
Cornelia Lütcke
Kröpeliner Straße 48
18055 Rostock
Tel. +49 (0) 381 4900 780
Fax +49 (0) 381 4900 781
cornelia.luetcke@berlitz.de
www.berlitz.de

Berlitz

Speak with Confidence

UNSERE DREI KOMPETENZFELDER

Kompetenz hoch drei. Der Schwerpunkt liegt beim Berlitz Training auf der Kommunikation. Im Berufsumfeld kommt es neben Fremdsprachenkenntnissen auch auf andere Fertigkeiten an. Je nach Bedarf und Ihren persönlichen Vorgaben ergeben sich wichtige und notwendige Überschneidungen, die mit dem modernen Trainingsangebot von Berlitz durch die drei Kompetenzfelder **Sprachkompetenz**, **interkulturelle Kompetenz** sowie **Management- und Führungskompetenz** abgedeckt sind.



Mit unserem vielfältigen Trainingsangebot vermitteln wir Fertigkeiten aus unseren drei Kompetenzfeldern

Sprachkompetenz: Verstehen und kommunizieren

Unser Ziel: Exakt die Sprachfertigkeiten zu vermitteln, die Sie für Ihren geschäftlichen Erfolg brauchen.

Management- und Führungskompetenz: Persönlich überzeugen

Unser Ziel: Durch die richtige Haltung, persönliche Wirkung und aktuelle Kommunikations- und Arbeitstools Ihren Handlungsspielraum zu erweitern und Zukunftsfähigkeit zu sichern.

Interkulturelle Kompetenz: Erfolgreich global agieren

Unser Ziel: Durch Erweiterung Ihrer interkulturellen Handlungskompetenz und Sensitivität eine professionelle Basis für Ihren globalen Erfolg zu schaffen.

IHR BEDARF UND UNSERE LÖSUNG

Ausgangssituation und Zielsetzung

Die Zahl an internationalen Mitarbeitern in Ihrem Unternehmen wächst und erfordert einen sicheren Umgang mit der deutschen Sprache. Ca. 10 Mitarbeiter benötigen daher einen Deutsch-Sprachkurs. Dabei müssen die unterschiedlichen Vorkenntnisse der Mitarbeiter berücksichtigt werden.

- Ein **Berlitz Einstufungstest** wird vor Kursbeginn durchgeführt (mündlich oder online).
- Auswahl der Trainingsprogramme und Einteilung der Gruppen erfolgt anhand der Ergebnisse des Tests.

Das praxisnahe und motivierende Gruppentraining bereitet Ihre Mitarbeiter optimal auf den Arbeitsalltag vor. Die fremdsprachliche Kommunikation wird entscheidend verbessert - innerhalb Ihres Unternehmens sowie mit nationalen Geschäftspartnern.

Ergänzt werden kann das Training durch ein flexibles und eigenständiges E-Learning mit der Berlitz Plattform Cyber Teachers Platinum und / oder durch vertiefende Business English Workshops zu einzelnen Schlüsselqualifikationen wie Telefonaten, Meetings etc..

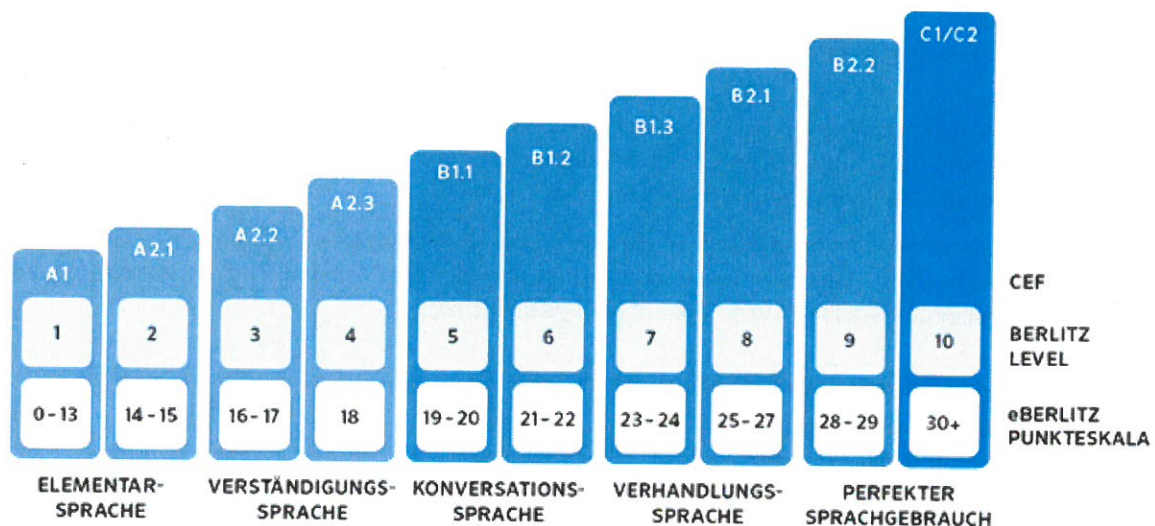
Folgende Inhalte können Schwerpunkte im Training sein:

- Fokus auf aktiver Kommunikation
- Auf- bzw. Ausbau von Grammatik
- Schneller Einstieg in die deutsche Sprache
- Umgangssprache
- Vorkenntnisse auffrischen
- Aktive Sprachfertigkeiten aus- und Sprechhemmungen abbauen
- Professionelle Kundengespräche führen
- „Socializing“ in geschäftlichen Situationen
- Sicherheit bei Telefonaten und Gebrauch passender Redewendungen
- Geschäftskorrespondenz
- Vorbereitung, Teilnahme und Moderation von Meetings
- Vorbereiten und halten von Präsentationen
- Fremdsprachliche Dokumente verstehen
- Idiomatische Ausdrücke
- Darstellung von Berichtswesen und Projektergebnissen

Auch wenn Ihr Primärziel nicht der Abschluss einzelner Level ist, orientieren sich die Unterlagen an den Unterrichtseinheiten, um ein Berlitz Level abzuschließen. Mit einem Volumen von 60 Unterrichtseinheiten werden sich Ihre Mitarbeiter in einer Gruppe mit fünf bis zehn Teilnehmern um durchschnittlich ein weiteres Berlitz Level verbessern.

BERLITZ LEVEL UND CEF

Sprachkenntnisse vergleichbar machen. Der allgemeingültige „Gemeinsame europäische Referenzrahmen für Sprachen“ (Common European Framework / CEF) des Europarates definiert unterschiedliche Niveaustufen, um das Sprachenlernen und die Beurteilung von Sprachkompetenzen transparenter und vergleichbarer zu machen. Diesen CEF-Stufen lassen sich sowohl die zehn Berlitz Level als auch die eBerlitz Punkteskala (von 0 bis 30) einfach zuordnen.



IHR TRAININGSZIEL

Ihr Ausgangslevel: gemäß Einstufung (erfolgt mündlich im persönlichen Gespräch und / oder schriftlich per Online-Test)

Ihr Ziellevel: Für einen langfristigen und nachhaltigen Lernerfolg empfehlen wir Ihnen den Abschluss von mindestens zwei weiteren Berlitz Levels. Im Einzeltraining entspricht dies z. B. einem Trainingsvolumen ab 80 Trainingseinheiten, in einer Firmen- oder Intensiv-Gruppe mit vier bis sechs Teilnehmern sind dies durchschnittlich zwischen 120 bis 160 Trainingseinheiten.

Eine Beschreibung der Berlitz Level in Korrelation zum Europäischen Referenzrahmen für Sprachen finden Sie auf der folgenden Seite.

KURZDEFINITION DER BERLITZ LEVEL UND CEF-NIVEAUSTUFEN

Berlitz Level 1 / CEF A 1:

Ihre Sprachkenntnisse reichen aus, um sich mit Fragen und Antworten in einfachen alltäglichen Situationen zu verständigen.

Berlitz Level 2 / CEF A 2.1:

Sie haben Grundkenntnisse in der Sprache und können einfache Unterhaltungen in mindestens einer Zeitform führen.

Berlitz Level 3 / CEF A 2.2:

Sie können der allgemeinen Bedeutung eines Gesprächs zu vertrauten Themen folgen. Sie können eine Unterhaltung anfangen, führen und beenden und dabei eine Reihe von Themen ansprechen.

Berlitz Level 4 / CEF A 2.3:

Sie verstehen Informationen zu vertrauten Themen vor einem entsprechenden Hintergrund und es ist Ihnen möglich, eine anhaltende Unterhaltung mit anderen zu einer Reihe von allgemeinen Themen zu führen.

Berlitz Level 5 / CEF B 1.1:

Sie führen Unterhaltungen und erzählen auf zusammenhängende Weise. Sie können am Arbeitsplatz Fragen stellen und beantworten. Sie verstehen alle Satzstrukturen.

Berlitz Level 6 / CEF B 1.2:

Sie können mühelos in vielen beruflichen und privaten Situationen kommunizieren und dabei verschiedene Ausdrucksweisen anwenden.

Berlitz Level 7 / CEF B 1.3:

Sie können Ansichten zum Ausdruck bringen und in einer Diskussion vertreten. Sie kommen mit anspruchsvollen beruflichen Situationen zurecht und können die Sprache auch in komplexen Bereichen anwenden.

Berlitz Level 8 / CEF B 2.1:

Sie können effizient und korrekt in anspruchsvollen Aufgaben und Situationen kommunizieren und sich an Unterhaltungen in jedem Umfeld beteiligen. Dabei drücken Sie sich nuanciert aus.

Berlitz Level 9 / CEF B 2.2:

Sie kommunizieren detailliert und verwenden gezielte Formulierungen, um in Gesprächen über komplexe Themen Nuancen setzen zu können.

Berlitz Level 10 / CEF C 1 / C 2:

Sie können sich auf einem sehr hohen Niveau sprachlich ausdrücken, nahezu in der Qualität eines Muttersprachlers.

UNSERE PROGRAMMEMPFEBLUNG IM ÜBERBLICK

Unterrichtsform	 Berlitz Firmentraining Premium													
Teilnehmer	ca. 10 Mitarbeiter in 2 Gruppen													
Sprache	Deutsch													
Dauer und Unterrichtseinheiten	ca. 90 Unterrichtseinheiten (UE) dies entspricht 90 Wochen bei 1 x 1 UE pro Woche pro Gruppe													
Berlitz Ausgangslevel	gemäß Einstufung													
Berlitz Ziellevel	gemäß Zielvereinbarung													
Unterrichtsstart und -zeiten	<ul style="list-style-type: none">• Start: Mitte März 2019• 1 x pro Woche, mittwochs Gruppe 1 16:00 - 16:45 Uhr Gruppe 2 16:45 - 17:30 Uhr													
Unterrichtsort	In den Schulungsräumen Ihrer Niederlassung: IB.SH Investitionsbank Interreg Baltic Sea Region Grubenstraße 20 in 18055 Rostock													
Ihre Investition	<table><tr><td>2 x Unterrichtsgebühr (à 4410,00 €)</td><td>4410,00 EUR</td></tr><tr><td>10 x Servicepaket (à 35,00 €)</td><td>350,00 EUR</td></tr><tr><td>10 x Lernpaket (à 120,00 €)</td><td>1200,00 EUR</td></tr><tr><td>Ihre Gesamtinvestition</td><td>5960,00 EUR</td></tr><tr><td>CyberTeachers Zugang für 6 Monate</td><td></td></tr><tr><td>1 Lizenz je Mitarbeiter</td><td>99,00 EUR</td></tr></table>		2 x Unterrichtsgebühr (à 4410,00 €)	4410,00 EUR	10 x Servicepaket (à 35,00 €)	350,00 EUR	10 x Lernpaket (à 120,00 €)	1200,00 EUR	Ihre Gesamtinvestition	5960,00 EUR	CyberTeachers Zugang für 6 Monate		1 Lizenz je Mitarbeiter	99,00 EUR
2 x Unterrichtsgebühr (à 4410,00 €)	4410,00 EUR													
10 x Servicepaket (à 35,00 €)	350,00 EUR													
10 x Lernpaket (à 120,00 €)	1200,00 EUR													
Ihre Gesamtinvestition	5960,00 EUR													
CyberTeachers Zugang für 6 Monate														
1 Lizenz je Mitarbeiter	99,00 EUR													
Preisinformation	<ul style="list-style-type: none">• Alle angegebenen Preise sind ohne MwSt., da Berlitz Sprachtrainings von der MwSt. befreit sind. Ausgenommen: alle CyberTeachers Lizenzen, diese Preise verstehen sich zzgl. 19 % MwSt.• 1 Unterrichtseinheit (UE) = 45 Min. inkl. 5 Min. Pause• Alle Preise sind gültig bis zum 31.03.2019.• Es gelten die AGBs der Berlitz Deutschland GmbH.													

Unsere Leistungen im Servicepaket

Für unser Servicepaket erheben wir eine Gebühr in Höhe von 35,00 Euro pro Teilnehmer, MwSt. frei.

Diese Leistungen sind:

- Persönliche Bedarfsanalyse
- Mündliches Einstufungsinterview
- Auf Wunsch schriftliche Online-Einstufung
- Dokumentation jeder Trainingseinheit
- Berlitz Level-Tests
- Zertifikat
- Umfassendes Bildungscontrolling:
 - ✓ Reporting zu allen Trainingsmaßnahmen
 - ✓ Erstellung Gruppenplan nach Ausgangsniveau und Zielsetzung
 - ✓ Teilnehmerübersichten
 - ✓ Anwesenheitsberichte
 - ✓ Kursstatistiken
 - ✓ Messung des Lernfortschritts und Zielerreichungsanalyse
 - ✓ Budgetkontrolle
 - ✓ Feedbackerhebung und -auswertung

Drei-Phasen-Crashkonzept

Unser Drei-Phasen-Crashkonzept ist eine mögliche Umsetzungsvariante für firmeninterne Gruppenkurse und garantiert Ihnen und Ihren Mitarbeitern die schnelle und nachhaltige Erreichung der gesetzten Sprachziele.

Auf ein kurzes Intensivtraining als Einstieg folgt die regelmäßige Vertiefung der Sprachkenntnisse in Form von wöchentlichen Unterrichtseinheiten in Kombination mit weiteren Intensivphasen. So bleibt die Fremdsprache bei den Teilnehmern immer präsent und das Selbstbewusstsein zur Anwendung im Arbeitsalltag wächst stetig.

- Phase I: 1 Tag (8 UE) Intensiveinstieg oder 2 halbe Tage (2 x 4 UE) Intensiveinstieg**
- Phase II: wöchentlicher Unterricht (z. B. 1 oder 2 x 2 UE)**
- Phase III: weitere Crashtage alle 4 Wochen**

Phase I: 2 Tage Intensiveinstieg

(ein Tag mit 8 Unterrichtseinheiten von 08:00 Uhr bis 14:45 Uhr inkl. 45 Minuten Mittagspause oder 2 Tage mit je 4 Unterrichtseinheiten z. B. von 08:00 bis 11:00 Uhr)

- In der ersten Phase tauchen die Kursteilnehmer intensiv in die Fremdsprache ein, indem sie mindestens die Hälfte der Unterrichtszeit aktiv in der Zielsprache sprechen. Zahlreiche Rollenspiele und Simulationen dienen dazu, vorhandene Sprachfertigkeiten schnell aufzufrischen und weiter aufzubauen.
- Die intensive Konfrontation mit der Fremdsprache führt dazu, dass die Teilnehmer innerhalb kürzester Zeit und ohne Übersetzungsübungen in der neuen Sprache sprechen und denken.

Phase II: wöchentlicher Unterricht

(1 x wöchentlich 2 Unterrichtseinheiten z. B. von 8 bis 09:30 Uhr)

- Hier werden die während der Intensivphase erworbenen Kenntnisse konsolidiert, vertieft und weiter ausgebaut.

Phase III: weitere Crashtage alle 4 bis 6 Wochen

(1x monatlich, ein Tag mit 4 Unterrichtseinheiten z. B. von 08:00 Uhr bis 11:00 Uhr)

- Durch aktive Unterrichtsübungen werden die im wöchentlichen Unterricht erlernten Kenntnisse aufgefrischt - mit dem Ziel, diese auch weiterhin kontinuierlich in die Praxis umzusetzen. Dabei sprechen die Teilnehmer erneut den ganzen Tag ausschließlich in der neuen Sprache und üben vor allem arbeitsnahe Situationen, um optimal auf tägliche sprachliche Herausforderungen vorbereitet zu sein. Dies erhöht zusätzlich die Motivation der Teilnehmer.
- Crashtage sind ideal, um gezielt Arbeitssituationen in der Fremdsprache (Verkaufsgespräche, Besprechungen, längere Telefonate usw.) in einem kompakten und für die Teilnehmer leicht überschaubaren Kurs zu trainieren.

Die Vorteile dieser 3-Phasen-Variante im Überblick

- Mut zum Sprechen/Abbau von Hemmungen
- Natürlicher, fließender Sprachgebrauch
- Sprachkompetenz auch in schwierigen Situationen
- Bewährte Unterrichtsmethodik
- Garantierte Zielerreichung
- Intensivere und wirkungsvollere Bearbeitung spezifischer Themen, wie z. B. Telefontraining oder Meetings in English
- Abwesenheiten von Teilnehmern, etwa durch Urlaub und/oder Geschäftsreisen, werden in der Unterrichtsgestaltung flexibel berücksichtigt.

BERLITZ METHODE®

Erfahrung in zeitgemäßem Gewand. Diese „direkte Methode“ ist seit 1878 Herzstück aller Berlitz Sprachtrainings. Sie wurde ständig weiterentwickelt, um den neuesten didaktischen Erkenntnissen gerecht zu werden. Heute wird sie z. B. durch eine individuelle Bedarfsanalyse ergänzt und mit digitalen Materialien und der E-Learning-Plattform kombiniert.



- Ihre eigenen Erfahrungen und Bedürfnisse fließen ins Sprachtraining mit ein.
- Der Hauptfokus liegt auf dem aktiven Sprechen. Dadurch bauen Sie automatisch Sprechhemmungen ab, erhöhen den Sprachfluss und steigern Ihre Motivation.
- Sie lernen die Grammatik ganz natürlich, aus der Situation heraus - so, wie Sie auch Ihre Muttersprache gelernt haben und eine Fremdsprache im Ausland hören.
- Hören, lesen, schreiben, sprechen: Bei Berlitz lernen Sie mit allen Sinnen. Weil die Inhalte mit Situationen aus der Praxis verbunden werden, lernen Sie schneller und nachhaltiger.
- Ein positives Umfeld nimmt die Angst vor dem freien Sprechen. Kleine Gruppen, kompetente und motivierende Trainer und eine offene Atmosphäre tragen wesentlich zu Ihrem Lernerfolg bei.

Mehr zur Berlitz Methode® erfahren Sie im Internet: www.berlitz.de/methode

BERLITZ SPRACHTRAINER

Erfahrene, speziell geschulte Muttersprachler. Wahrscheinlich wissen Sie es noch aus der Schule: Ein guter Trainer entscheidet maßgeblich über die eigene Motivation und den Lernerfolg.

Deshalb stellt Berlitz an alle Sprachtrainer höchste Anforderungen. Die Aus- und Weiterbildung unserer Trainer ist fester Bestandteil des zertifizierten Qualitätsmanagements nach DIN ISO 9001.

Rekrutierung



- Rekrutierung im In- und Ausland
- Beruflicher Hintergrund überwiegend aus der Wirtschaft
- Interkulturelles Know-how

Berlitz Internal Training (BIT)



- 8 Tage Präsenztraining mit begleitenden Online-Modulen
- Didaktische Grundsätze und Methodenmix
- Umgang mit verschiedenen Lerntypen: Einbindung aller Sinne im Lernprozess
- Umgang mit unterschiedlichen Lernsituationen
- Umsetzung der Teilnehmerziele
- Einsatz von geeignetem Lernmaterial
- Classroom Management
- Berlitz Learning Cycle

Monitoring



- Intensive Betreuung von neuen Lehrkräften
- Live-Coaching durch pädagogische Leitung
- Best-practices: Unterrichtsbesuche bei Senior Teachers

Workshops



- Kontinuierliche pädagogische Fortbildung
- Vertiefung von fachspezifischen Inhalten und Spezialprogrammen

Spezielle Trainer-Prüfungsserie der University of Cambridge.
Externer Zertifikatserwerb mit folgenden Inhalten:

- Didaktik und Methodik für den Fremdsprachenunterricht
- Unterrichtskonzeption und -umsetzung

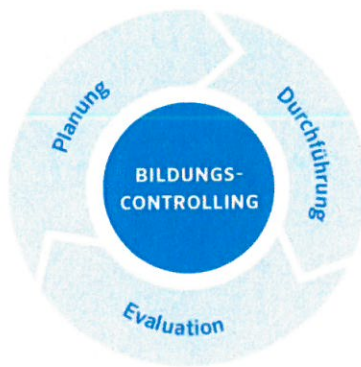
Cambridge TKT



**Cambridge Assessment
English**

Authorised Exam Centre

BERLITZ BILDUNGSCONTROLLING



In die richtige Richtung steuern. Mit dem Berlitz Bildungscontrolling lassen sich Ihre Trainings- und Weiterbildungsmaßnahmen ganzheitlich steuern: von der Planung über die Durchführung bis hin zur Auswertung.

Um den gewünschten Lernerfolg zu erreichen, analysieren wir gemeinsam mit Ihnen den Qualifizierungsbedarf und setzen realistische Ziele. Unsere internen Qualitätsprozesse gewährleisten eine optimale Durchführung. Dazu gehören auch - wie in unserer ISO 9001-Zertifizierung festgelegt - die Ausrichtung nach den Grundsätzen der Berlitz Methode®, einheitliche pädagogische Prozesse und ein kontinuierliches Berichtswesen.

Abschließend ermöglicht Ihnen das Berlitz Bildungscontrolling, den betriebswirtschaftlichen Nutzen für Ihr Unternehmen zu ermitteln – dank Online-Reporting verfügen Sie jederzeit über die wichtigsten Kennziffern.

	Planung ➔	Durchführung ➔	Evaluation
Prozesse	<ul style="list-style-type: none"> • Bedarfsanalyse • Einstufungen und Zielsetzung • Konzept- und Lehrplanerstellung • Einbettung von Unternehmenszielen • Budgetaufstellung • ROI-Sicherung durch sorgfältige Planung 	<ul style="list-style-type: none"> • Kick-off-Veranstaltung für alle Trainingsteilnehmer: Vorstellung der Inhalte, Methoden, Ziele • Laufende Trainingsbegleitung durch den pädagogischen Leiter • Fortschrittsgespräche mit den Teilnehmern • Feedbackgespräche mit Personalentwicklung 	<ul style="list-style-type: none"> • Auswertung und Analyse der gewünschten Zielerreichung • Messung der erworbenen Kompetenz • Berichterstattung • Überprüfung der Nachhaltigkeit • Auswertungsgespräche mit Personalentwicklung
Tools	<ul style="list-style-type: none"> • Rekrutierungsrichtlinien • Ausbildungsstandards • Einheitliches Levelsystem • Einstufungsvorlagen • Customer Website 	<ul style="list-style-type: none"> • Persönliche Lehrpläne für den spezifischen Bedarf • Trainerleitfäden • Teilnehmerunterlagen • Feedbackbögen • Pädagogische Berichte • Online-Berichtswesen 	<ul style="list-style-type: none"> • Feedbackbögen für die Teilnehmer • Abschlusstests • Zertifikate • Auswertung der Teilnehmeranwesenheit

Managing Authority / Joint Secretariat
IB.SH
Investitionsbank Schleswig-Holstein
Grubenstrasse 20
18055 Rostock
Germany

Carolin Maasch
Phone +49 381 45484 5213
Mail Carolin.Maasch@interreg-baltic.eu
Date 22.02.2019

Aufforderung zur Angebotsabgabe

1. Ausschreibungsanlass:

IB.SH (Interreg Baltic Sea Region), beabsichtigt, einen Vertrag über die Durchführung eines Deutsch-Sprachkurses für einige Mitarbeiter am Standort Rostock, abzuschließen.
Die Kurse finden generell in den Räumlichkeiten des Auftraggebers statt.

2. Ausschreibende Stelle und Erfüllungsort:

Investitionsbank Schleswig-Holstein

Objekt:

IB.SH Investitionsbank

Interreg Baltic Sea Region

Grubenstraße 20,

18055 Rostock

3. Leistungsumfang:

- Beide Kurse finden wöchentlich, immer mittwochs nacheinander ab 16:00 statt, je 1 UE à 45 min pro Kurs
- 1 UE für Anfänger (A Level) und 1 UE für Fortgeschrittene (B-Level)
- Teilnehmer pro Kurs: bis zu 5 Personen
- Auftragsbeginn ist voraussichtlich Mitte März 2019
- Die Mindestlaufzeit des Vertrages beträgt 2 Jahre, mit der Option der automatischen Verlängerung um jeweils ein Jahr

- Ziel des Anfängerkurses ist es das A2/B1 Level zu erreichen, sowie für den Fortgeschrittenenkurs B2/C1 zu erreichen
- es wird keine offizielle Bescheinigung für den Abschluss/Zertifikat jeglicher Sprachlevel benötigt
- Terminvereinbarungen (falls ein Kurs ausfällt), sollte mit den Teilnehmern vor Ort abgesprochen werden

4. Ablauf der Angebotsfrist: 01.03.2019, 12.00 Uhr
Bindefrist Angebot: 15.03.2019

5. Folgender Nachweis ist mit dem Angebot vorzulegen:

- „Angebotsaufforderung“ unterschrieben und mit vollständigen Angaben
- Verpflichtungserklärung zur Einhaltung der Mindestarbeitsbedingungen
- Eigenerklärung zur Einhaltung der Vorgaben des MiLoG

Der Bieter ist verpflichtet, alle verlangten Erklärungen und Nachweise vorzulegen sowie alle verlangten Angaben zu machen.

Änderungen und Ergänzungen an den Vergabeunterlagen sind unzulässig und führen zum Ausschluss vom Vergabeverfahren.

6. Nebenangebote

Nebenangebote sind nicht zugelassen.

7. Preis

Der Preis gilt als Festpreis pro Unterrichtseinheit, für die gesamte Vertragslaufzeit, und ist wie folgt anzugeben:

Angebotssumme:

45 Minuten pro UE49,00.....	Euro (netto)
0,00.....	zzgl. gesetzl. MwSt. (19%)
49,00.....	Euro (brutto)

Der angegebene Preise ist ohne MwSt., da Berlitz Sprachtrainings von der MwSt. befreit sind.

8. Auftragserteilung

Der Zuschlag wird auf das Angebot erteilt, welches unter Berücksichtigung aller Umstände, als das wirtschaftlichste hervorgegangen ist.

Ohne rechtsverbindliche Unterschrift wird das Angebot ausgeschlossen.

Es gelten die Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen (VOL/B). Ihre Allgemeinen Vertragsbedingungen erlangen keine Gültigkeit.

Rechtsverbindliche Unterschrift des Bieters:

..... Rostock, den 25.02.2019

Datum

Cornelia Stöckel 

Firmenstempel des Bieters

Anlage 1 zur Angebotsaufforderung

Für Aufträge ab 15.000 Euro:

Verpflichtungserklärung

**zur Einhaltung der Mindestarbeitsbedingungen, Mindest- und Tariflohn gemäß § 4
Tariftreue- und Vergabegesetz Schleswig Holstein – TTG**

Es wird darauf hingewiesen, dass sich die Verpflichtungserklärung gemäß § 4 Absatz 3 Satz 1 des Tariftreue- und Vergabegesetzes Schleswig-Holstein (TTG) hinsichtlich der Zahlung des vergaberechtlichen Mindestlohns von 9,99 Euro/Std. nicht auf Beschäftigte bezieht, die bei einem Bieter oder Nachunternehmer im EU-Ausland tätig sind und die Leistung ausschließlich im EU-Ausland erbringen.

Namens und im Auftrag der Firma

Name/Anschrift

Berlitz Deutschland GmbH
Center Rostock
Kröpeliner Straße 48
18055 Rostock

erkläre ich,

☐ dass ich meinen Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern bei der Ausführung einer Leistung, deren Erbringung dem Geltungsbereich des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes vom 20. April 2009 (BGBl. I S. 799) in der jeweils geltenden Fassung unterfällt, wenigstens diejenigen Mindestarbeitsbedingungen einschließlich des Mindestentgelts gewähre, die durch einen bundesweit für allgemeinverbindlich erklärten Tarifvertrag oder eine nach den §§ 7 oder 11 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes erlassene Rechtsverordnung verbindlich vorgegeben werden.

Für den Fall, dass der vorgenannte Absatz auf den öffentlichen Auftrag nicht zutrifft, erkläre ich:

☒ dass meinen Beschäftigten (ohne Auszubildende, Praktikantinnen und Praktikanten, Hilfskräfte und Teilnehmende an Bundesfreiwilligendiensten) bei der Ausführung einer Leistung, die auf Grundlage dieses Vergabeverfahrens erbracht wird und nicht dem Geltungsbereich des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes vom 20. April 2009 (BGBl. I S. 799) in der jeweils geltenden Fassung unterfällt und sich nicht auf den Bereich des öffentlichen Personenverkehrs auf Straße und Schiene erstreckt, wenigstens ein Mindeststundenentgelt von 9,99 Euro gezahlt wird.

☒ **Es liegt keine tarifliche Bindung meines Unternehmens vor.**

Die im Rahmen der Leistungserbringung eingesetzten Beschäftigten erhalten Mindeststundenentgelte in Höhe von:

16,50 € / UE

oder

☐ **Es liegt die folgende tarifliche Bindung meines Unternehmens vor:**

Sonstiges

Diese Verpflichtungserklärung ist Vertragsbestandteil.

Ich erkenne die mir aufgrund § 9 Abs. 2 und Abs. 3 Nr. 1 bis 5 TTG auferlegten Verpflichtungen an und verpflichte mich, diese vollumfänglich zu erfüllen.

- Prüfungs- und Auskunftsrechte

Mir sind die gemäß § 11 TTG zu Gunsten der Auftraggeberin bestehenden Prüfungs- und Auskunftsrechte im Hinblick auf die Einhaltung der mir aufgrund des TTG auferlegten Verpflichtungen bekannt. Ich erkenne an, dass die von mir einzuhaltende Vorlage- und Erläuterungsfrist gemäß § 11 Abs. 3 S.1 TTG vierzehn Tage beträgt.

Darüber hinaus werde ich bei der Beauftragung von Nachunternehmern und von Verleihern von Arbeitskräften sicherstellen, dass auch diese der Auftraggeberin die sich aus dem TTG ergebenden Auskunfts- und Prüfrechte einräumen. Ich werde zudem vertraglich sicherstellen, dass auch diese die vorgenannte Vorlage- und Erläuterungsfrist einhalten.

Ich verpflichtete mich und meine Nachunternehmer vollständige, aktuelle und prüffähige Unterlagen für Überprüfungen nach § 15 Abs. 2 bis 5 TTG bereitzuhalten und diese auf Verlangen der zuständigen Behörde unverzüglich zur Überprüfung vorzulegen; dies kann auch eine Überprüfung vor Ort beinhalten.

-Vertragsstrafe

Ich werde für jeden nachgewiesenen schuldhaften Verstoß gegen die Verpflichtungen aus der von mir abgegebenen Verpflichtungserklärung (eine Vertragsstrafe zahlen, deren Höhe eins vom Hundert des zwischen mir und der Auftraggeberin vereinbarten Auftragswertes beträgt. Bei mehreren Verstößen beträgt die Vertragsstrafe höchstens fünf vom Hundert des Auftragswertes, die konkrete Höhe bestimmt die Auftraggeberin nach billigem Ermessen.

Ich erkenne an, dass mir die Verpflichtung zur Zahlung einer Vertragsstrafe auch in dem Falle trifft, dass der Verstoß gegen Verpflichtungen aus einer Verpflichtungserklärung gemäß Absatz 1 durch einen von mir eingesetzten Nachunternehmer oder Verleiher von Arbeitskräften begangen wird, es sei denn, dass ich den Verstoß bei der Beauftragung des Nachunternehmers bzw. des Verleihers von Arbeitskräften nicht kannte und unter Beachtung der Sorgfaltspflicht eines ordentlichen Kaufmanns auch nicht kennen musste.

-Fristlose Kündigung


Ich bin damit einverstanden, dass die schuldhafte Nichterfüllung der Verpflichtungen aus einer Verpflichtungserklärung gemäß Absatz 1 durch mich, meinen Nachunternehmer und Verleiher von Arbeitskräften sowie schuldhafte Verstöße gegen meine Verpflichtungen aus § 9 Abs. 1 TTG die Auftraggeberin zur fristlosen Kündigung dieses Vertrages berechtigt.

Ich bin mir bewusst, dass ein nachweislicher Verstoß gegen meine Verpflichtungen aus dieser Erklärung

- den Ausschluss meines Unternehmens von diesem Vergabeverfahren zur Folge hat,
- den Ausschluss meines Unternehmens für die Dauer von bis zu drei Jahren von der Vergabe öffentlicher Aufträge der ausschließenden Vergabestelle zur Folge haben kann und ein
- solcher Ausschluss dem Register zum Schutz fairen Wettbewerbs mitgeteilt wird,
- nach Vertragsschluss den Auftraggeber zur außerordentlichen Kündigung berechtigt.

Unterschrift/Firmenstempel

Rostock, den 25.02.2019

Camelia Stelck 

Eigenerklärung zur Einhaltung der Vorgaben des Mindestlohngesetzes

1. Der Auftragnehmer/Die Auftragnehmerin sichert gegenüber der Auftraggeberin ausdrücklich zu, dass er /sie sämtliche der ihm/ihr aufgrund des Mindestlohngesetzes (MiLoG) obliegenden Verpflichtungen einhält und dass auch etwaige von ihm/ihr im Rahmen der Durchführung dieses Vertrages beauftragte Subunternehmer sowie deren Nachunternehmer die Vorgaben des MiLoG beachten. Er/sie erkennt an, dass eigene oder ihm/ihr zuzurechnende Verstöße gegen das MiLoG die Auftraggeberin zur außerordentlichen Kündigung dieses Vertrages berechtigen.
2. Der Auftragnehmer/Die Auftragnehmerin wird der Auftraggeberin auf Verlangen geeignete Nachweise dafür vorlegen, dass er/sie sowie etwaige von ihm/ihr im Rahmen der Durchführung dieses Vertrages beauftragte Subunternehmer sowie ggf. deren Nachunternehmer den nach dem MiLoG vorgeschriebenen Mindestlohn zahlen.
3. Der Auftragnehmer/Die Auftragnehmerin wird die Auftraggeberin ferner von allen Ansprüchen Dritter freistellen, die diese gegen die Auftraggeberin unter Berufung auf § 13 MiLoG geltend machen.

Rostock, 25.02.2019

Camelia Căciuc 

Unterschrift/Stempel

